



# IMMIGRATION Canada

Regroupement familial

**Parrainage de parents,  
grands-parents,  
enfants adoptés et  
autres membres de la  
parenté**

**Directives propres au  
bureau des visas  
Colombo**



## Table des matières

**Appendice A** - Liste de contrôle

**Appendice B** - Spécifications pour photos

**Appendice C** - Instructions médicales

This guide is also available in English

# Appendice A

## Liste de contrôle

---

Ce document est disponible en **format PDF seulement**. La liste de contrôle est un des formulaires que vous devez inclure dans votre demande. Assurez-vous d'imprimer ce document, de le compléter et de le joindre à votre demande.

Rassemblez les documents indiqués. Cochez (☑) les items pertinents et joignez la liste de contrôle à vos documents (un trombone suffira). **À moins d'indications contraires**, envoyez des photocopies de tous vos documents. Le certificat de sélection du Québec, si vous avez l'intention de vivre au Québec, et les certificats de police doivent être des **originaux**. Si vos documents sont rédigés dans une autre langue que le français ou l'anglais, vous devez joindre une traduction notariée (certifiée) avec une copie des originaux.

<p><b>1. FORMULAIRES D'IMMIGRATION</b> Assurez-vous qu'ils sont complets et, le cas échéant, signés :</p> <p><b>RENSEIGNEMENTS ADDITIONNELS SUR LA FAMILLE (IMM 5406)</b> <input type="checkbox"/> Vous-même et chacun des membres de votre famille de 18 ans et plus devez remplir votre propre copie de ce formulaire.</p> <p><b>RECOURS AUX SERVICES D'UN REPRÉSENTANT (IMM 5476)</b> <input type="checkbox"/> Si vous voulez que nous fassions affaire avec un représentant qui agira en votre nom, assurez-vous de remplir et signer ce formulaire.</p> <p>Veillez aussi joindre le formulaire <b>Renseignements supplémentaires – Sri Lanka</b>. <input type="checkbox"/></p>
<p><b>2. DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET D'ÉTAT CIVIL</b> <input type="checkbox"/> Certificats de naissance, de mariage, de divorce définitif, d'annulation ou de séparation pour vous-même ou votre conjoint ou conjoint de fait; certificat de décès pour votre conjoint, le cas échéant. Copie du <i>Certificat de citoyenneté</i> canadienne ou <i>Visa d'immigrant</i> (IMM 1000) pour tout membre à charge : citoyen canadien ou résident permanent.</p>
<p><b>3. RENSEIGNEMENTS SUR LES ENFANTS</b> <input type="checkbox"/> Certificats de naissance des enfants (avec le nom de leurs parents); papiers d'adoption pour tout enfant à charge adopté; preuve de la garde des enfants âgés de moins de 18 ans et preuve que les enfants peuvent être retirés de la compétence du tribunal; si les enfants ne vous accompagnent pas au Canada, preuve que vous avez rempli toute obligation fixée dans les ententes de garde.</p> <p><b>Si l'âge de votre enfant a été confirmé avant le 1<sup>er</sup> août 2014, soumettre également:</b> La preuve de <b>formation continue à plein temps</b> pour tous les enfants de 22 ans ou plus : rapports/ dossiers scolaires complets depuis que l'âge de 22 ans a été atteint, lettres de(s) l'école(s) indiquant le nombre d'heures de classe suivies par jour et le nombre de jours suivis par semaine, <b>et</b> preuve qu'ils dépendent entièrement de vous pour subvenir à leurs besoins.</p>
<p><b>4. DOCUMENTS DE VOYAGE ET PASSEPORTS</b> <input type="checkbox"/> Passeports ou autres documents de voyage pour vous-même, votre conjoint ou conjoint de fait et les enfants à votre charge. N'annexez que des copies des pages portant :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le numéro du passeport,</li><li>• la date de délivrance et la date d'expiration,</li><li>• votre photo, votre nom, la date et le lieu de naissance.</li></ul> <p>Si vous résidez dans un pays différent de celui dont vous avez la nationalité, joignez une copie de votre visa pour le pays où vous résidez actuellement.</p> <p><b>Note :</b> Les passeports diplomatiques, officiels, de service ou d'affaires publiques ne sont pas valides pour immigrer au Canada.</p>

5.	<b>PREUVE DE LIENS DE PARENTÉ AU CANADA</b> Preuve de liens de parenté avec la personne qui vous parraine au Canada, tel que certificat de naissance, de mariage ou d'adoption. Preuve du statut du répondant au Canada : photocopie du <b>Visa d'immigrant</b> (IMM 1000) ou preuve de citoyenneté canadienne (copies de pages d'information du passeport ou de la carte de citoyenneté canadienne).	<input type="checkbox"/>
6.	<b>CERTIFICATS DE POLICE ET ABSENCE DE CASIER JUDICIAIRE</b> Certificats de police ou attestations d'absence de casier judiciaire pour chaque pays où vous et tout membre de votre famille ayant 18 ans ou plus avez résidé six mois ou plus, depuis l'âge de 18 ans. <b>Vous devez joindre l'original des documents de police.</b> Veuillez consulter notre <a href="http://www.cic.gc.ca/francais/information/secure/cert-police/index.asp">site web</a> au : <a href="http://www.cic.gc.ca/francais/information/secure/cert-police/index.asp">http://www.cic.gc.ca/francais/information/secure/cert-police/index.asp</a> afin d'avoir des renseignements précis et à jour sur la façon d'obtenir un certificat de police de tout pays.	<input type="checkbox"/>
7.	<b>CERTIFICAT DE SÉLECTION DU QUÉBEC (CSQ)</b> L' <b>original</b> du <b>CSQ</b> si vous êtes sélectionné par le Québec.	<input type="checkbox"/>
8.	<b>EXIGENCES PHOTOGRAPHIQUES</b> Veuillez fournir deux (2) photos récentes de vous-même et de chacun des membres de votre famille. Conformez-vous aux directives de votre guide (voir <b>Photos</b> dans la section sur la façon de remplir la Demande de résidence permanente au Canada) et à celles de l'appendice B, <b>Spécifications pour photos.</b>	<input type="checkbox"/>

## Envoi de votre demande

---

**Placez tous vos documents dans une enveloppe scellée et expédiez-la à l'adresse suivante:**

Parrainage : (Type de parrainage)  
 Centre de traitement des demandes - Sydney  
 C.P. 9500  
 Sydney (Nouvelle-Écosse)  
 B1P 0H5  
 Canada

**Si vous envoyez la demande en utilisant un service de messagerie plutôt que par la poste, utilisez l'adresse suivante:**

Parrainage : (Type de parrainage)  
 Centre de traitement des demandes - Sydney  
 49 rue Dorchester  
 Sydney (Nouvelle-Écosse)  
 B1P 5Z2  
 Canada

## Éducation et expérience de travail

À être complété par les demandeurs revendiquant des enfants à charge de 22 ans ou plus :

Veillez inscrire vos réponses sur une feuille(s) séparée(s) et l'a/les attacher à votre questionnaire. Faites parvenir le tout avec documentation requise à l'appui au haut commissariat du canada, à cette adresse. **Veillez noter que tout questionnaire reçu sans documentation à l'appui sera rejeté.**

Si vous fréquentez l'école en ce moment, veuillez répondre aux questions 1, 2 et 3 ci-dessous. Si vous ne fréquentez pas l'école en ce moment, veuillez répondre aux questions 2 et 3.

Les documents présentés en évidence doivent être en ordre chronologique (par date). Si vous suivez des cours, veuillez présenter une lettre de l'institution où vous étudiez présentement avec dates du début et de la fin du/des cours, la durée du /des cours, date à laquelle vous avez terminé ce/ces cours et le nombre d'heures de cours par semaine.

### 1. Assiduité scolaire courante

Veillez répondre aux questions suivantes avec détail et joindre la documentation requise à l'appui : certificat d'assiduité, résultats d'examen etc.

(a) nom et emplacement de l'école

\_\_\_\_\_

(b) durée d'études à cette école

\_\_\_\_\_

(c) nombre d'heures de cours par semaine

\_\_\_\_\_

(d) noms des sujets étudiés

\_\_\_\_\_

(e) date où vous devez terminer ce/ces cours

\_\_\_\_\_

### 2. Assiduité scolaire passée

Veillez répondre aux questions suivantes avec le plus de détails possibles et joindre les documents à l'appui : bulletin de notes, résultats d'examens, etc.

(a) date où vous avez quitté l'école

\_\_\_\_\_

(b) nom et emplacement de l'école

---

(c) dernier cycle d'étude complété ou dernier examen réussi

---

### 3. Expérience de travail

Veillez répondre aux questions suivantes avec le plus de détails possibles et joindre la documentation requise à l'appui : lettres d'emploi ou de référence, certificats d'emploi, etc.

(a) nom de ou des employeur(s)

---

(b) votre titre de travail

---

(c) date où vous avez commencé à travailler

---

(d) sorte de travail : plein temps ou temps partiel ?

---

Je certifie que l'information contenue dans ce document est exacte et factuelle. Je comprend que lorsque ce document aura été complété et signé, il fera partie intégrante de mon dossier d'immigration.

Date \_\_\_\_\_

Signature du Requérant \_\_\_\_\_

# Appendice B

## Spécifications pour photos

---

### Notes au demandeur

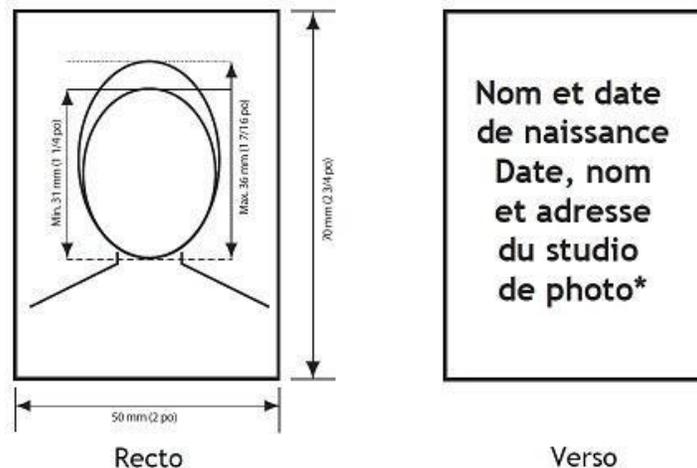
**APPORTEZ CECI CHEZ LE PHOTOGRAPHE**

- Vous devez fournir les photos identiques et non retouchées.
- Assurez-vous de fournir le nombre de photos spécifié dans ce guide.
- Les photos peuvent être en couleurs ou en noir et blanc.
- Les photos doivent être des originaux et ne pas avoir été modifiées de quelque manière que ce soit ni avoir été prises à partir d'une photo existante.
- Les photos doivent refléter votre apparence actuelle (avoir été prises au cours des six (6) derniers mois).

### Notes au photographe

#### Les photos doivent :

- avoir été prises par un photographe professionnel ;
- mesurer 50 mm par 70 mm (2 po de largeur par 2 po 3/4 de longueur) et les dimensions du visage doivent être de 31 mm à 36 mm (de 1 po 1/4 à 1 po 7/16), du menton au sommet de la tête ;
- être claires, bien définies et bien nettes ;
- montrer une expression faciale neutre (**yeux ouverts et clairement visibles, bouche fermée, pas de sourire**) ;
- être prises avec un éclairage uniforme et **ne présenter aucun** ombrage ou reflet de flash ;
- être **centrées** et montrer une vue de face complète de la tête et des épaules (c- à-d. il faut voir complètement la tête et les épaules de la personne, de face, au milieu de la photo) ;
- avoir été prises sur un fond blanc uni, avec contraste net entre le visage de la personne et l'arrière-plan. Les photos doivent refléter et représenter le teint naturel de la personne.



#### Une (1) des photos, doit, au verso :

- porter le nom et date de naissance de la personne, et le nom et l'adresse complète du studio de photo;
- porter la date à laquelle la photo a été prise.
- Le photographe peut utiliser une estampille ou inscrire ces renseignements à la main. Les étiquettes autocollantes ne sont pas acceptées.

# Appendice C

## Instructions médicales

---

Toutes les personnes incluses dans votre demande, qu'elles vous accompagnent ou non, devront subir un examen médical effectué par un médecin désigné. Veuillez noter que, dans le cas d'un parent divorcé ou séparé qui a la garde conjointe ou exclusive d'un enfant mineur, cet enfant est considéré comme personne à charge, même s'il réside habituellement avec l'autre parent et n'accompagne pas le demandeur au Canada.

**Des instructions relatives à cet examen vous seront fournies après qu'un agent des visas canadien aura évalué votre demande.**

Lorsque vous aurez reçu les formulaires nécessaires pour l'examen médical, vous et les personnes à votre charge devrez communiquer avec un des médecins désignés sur la liste fournie pour subir les examens médicaux requis, **à moins** que vous et/ou les personnes à votre charge ne résidiez dans un pays qui ne figure pas sur cette liste. Si vous voulez subir vos examens médicaux dans un pays qui ne figure pas dans la liste, veuillez nous l'indiquer et nous veillerons à vous faire parvenir la liste qui vous convient.

Vous devrez assumer les frais liés à l'examen médical pour tous les membres de votre famille.

Veuillez noter qu'au moment de l'examen médical, vous et les membres de votre famille devrez présenter des passeports individuels comme pièce d'identité. **Si chaque membre de votre famille n'est pas titulaire d'un passeport individuel, vous devez en demander un dès maintenant.**

Les requérants peuvent toujours s'enquérir des instructions relatives à l'examen médical et se soumettre à cet examen à leurs risques. Il importe de noter, en effet, que le fait de subir un examen médical aux fins de l'immigration ne garantit pas l'obtention du *visa de résident permanent*.

Le *visa de résident permanent* est valide pour la même période que les résultats des examens médicaux, soit, douze mois à compter de la date du premier examen ou test.